

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 9 AVRIL 1936.

Rapport de la Commission des Colonies chargée d'examiner le Projet de Loi arrêtant les comptes généraux de la Colonie des années 1929 et 1930 et contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1928 et 1929.

(Voir les n^{os} 145, 192 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 7 avril 1936.)

BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 9 APRIL 1936.

Verslag uit naam der Commissie van Koloniën belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdenden afsluiting der algemeene rekeningen van de Kolonie voor de jaren 1929 en 1930 en behelzende de definitieve regeling der begrotingen van de dienstjaren 1928 en 1929.

(Zie n^{rs} 145, 192 en de Handelingen van de Kamers der Volksvertegenwoordigers vergadering van 7 April 1936.)

Présents : MM. VOLCKAERT, président; CASTERMAN, CLAESSENS (Edmond), DIERCKX, GODDING, HANQUET, HANS, RUTTEN (Joseph), TEMMERMAN, THIENPONT, VAN EYNDONCK, VAN OVERBERGH, WAUTERS et LEYNIERS, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui est soumis à vos délibérations contient, après contrôle par la Cour des Comptes, les comptes généraux de la Colonie pour les années 1929 et 1930 et le règlement définitif des Budgets des exercices 1928 et 1929.

Les comptes des exercices 1928 et 1929 se présentent comme suit :

Les recettes ordinaires . . .	fr. 1,281,065,901 39
Les recettes extraordinaires . . .	465,637,680 67

Total, fr. 1,746,703,582 06

Le montant des dépenses :

Services ordinaires . . .	1,200,316,945 73
Services extraordinaires . . .	781,847,218 64

Total, fr. 1,982,164,164 37

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het U voorgelegde wetsontwerp bevat, na contrôle door het Rekenhof, de algemeene rekeningen der Kolonie voor de jaren 1929 en 1930 en de eindregeling der begrotingen over de dienstjaren 1928 en 1929.

De rekeningen over de dienstjaren 1928 en 1929 doen zich als volgt : voor :

Gewone ontvangsten . . .	fr. 1,281,065,901 39
Buitengewone ontvangsten . . .	465,637,680 67

Totaal . fr. 1,746,703,582 06

De uitgaven beloopt :

Gewone uitgaven . . .	1,200,316,945 73
Buitengewone uitgaven . . .	781,847,218 64

Totaal . fr. 1,982,164,164 37

sommes correspondant aux paiements effectués.

Le boni des Budgets ordinaires de 1928 et 1929 est arrêté à la somme de fr. 80,748,955-66.

L'excédent des dépenses extraordinaires sur les recettes est fixé à fr. 316,209,557-97.

Il est à noter que les excédents de l'exercice 1929 seront reportés au compte de l'exercice 1930.

Votre Commission vous propose l'adoption du présent projet de loi.

Le Rapporteur, *Le Président,*
R. LEYNIERS. V. VOLCKAERT.

welke bedragen overeenstemmen met gedane betalingen.

Het boni der gewone begrotingen over 1928 en 1929 werd bepaald op fr. 80,748,955-66.

Het overschot der buitengewone uitgaven op de ontvangsten bedraagt fr. 316,209,557-97.

Op te merken valt dat de overschotten van het dienstjaar 1929 op de rekening van het dienstjaar 1930 werden overgedragen.

Uw Commissie stelt U de aanneming van dit wetsontwerp voor.

De Verslaggever, *De Voorzitter,*
R. LEYNIERS. V. VOLCKAERT.